

## DODATEK č. 1

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 30. 5. 2012

### **Statutární město Mladá Boleslav**

se sídlem: Komenského nám. 61/I, 293 01 Mladá Boleslav

Zastoupené: MUDr. Raduanem Nwelati, primátorem

IČ 00238295

DIČ CZ00238295

bankovní spojení: ČS a.s., pobočka Mladá Boleslav

číslo účtu: XXXXXXXXXXXXX

ID datové schránky: 82sbpfi

na straně jedné (dále jen „pronajímatel“)

a

### **Česká republika – Úřad práce České republiky**

se sídlem: Dobrovského 1278/25, 170 00 Praha 7,

zastoupen: Mgr. Renatou Malichovou, ředitelkou ÚP ČR, Krajské pobočky v Příbrami

IČ: 72496991

DIČ: CZ72496991

bankovní spojení: ČNB

číslo účtu: XXXXXXXXXXXXX

ID datové schránky: k7rzpxf

na straně druhé (dále jen „nájemce“)

## **I.**

### **Preambule**

Dne 30.5.2012 uzavřely smluvní strany smlouvu o nájmu nebytových prostor (dále jen „smlouva“), jejímž předmětem je pronájem kanceláří č. 9, 9a a 10 o celkové výměře 64,14 m<sup>2</sup> v přízemí budovy č.p. 69 a 70 na Staroměstském náměstí, postavené na stavebních parcelách č. 55 a 56 v k.ú. Mladá Boleslav.

## **II.**

### **Předmět dodatku:**

1. Smluvní strany se dohodly na změně smlouvy v následujícím znění:
2. V článku III. Nájemné a úhrada za služby, písmeno a), se 4. Odstavec nahrazuje tímto novým zněním:

*„Od 1. Července 2017 bude nájemce nájemné a zálohy za služby čtvrtletně poukazovat na účet pronajímatele a to nejdéle do konce prvního měsíce daného čtvrtletí, za které je záloha hrazena.*

*Pronajímatel se zavazuje provést roční zúčtování záloh za služby do 31. března následujícího roku a na jeho základě vystavit fakturu na fakturační adresu:“*

3. Ostatní ustanovení uzavřené smlouvy zůstávají beze změny.

### **III. Závěrečná ujednání**

1. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti podpisem obou smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
2. Tento Dodatek č. 1 je sepsán ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze stran obdrží dvě vyhotovení.
3. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento Dodatek č. 1, při dodržení podmínek stanovených zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, a může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
4. Souhlas se zveřejněním se týká i případných osobních údajů uvedených v tomto Dodatku č. 1, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, a tedy statutární město Mladá Boleslav má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
5. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v registru smluv zveřejní pronajímatel.
6. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku č. 1 nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
7. Smluvní strany prohlašují, že si Dodatek č. 1 přečetly a že souhlasí s jeho obsahem. Na důkaz toho připojují k tomuto dodatku své podpisy.

V Mladé Boleslavi 30. 6. 2017

V Příbrami 30. 6. 2017

.....  
pronajímatel  
MUDr. Raduan Nwelati  
primátor

.....  
nájemce  
Mgr. Renata Malichová  
ředitelka ÚP ČR, Krajské pobočky v Příbrami

## DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 3661 ze dne 29.6.2017

V Mladé Boleslavi dne 30.6.2017

.....  
Mgr. Marie Bičáková  
Pověřena zastupováním vedoucího správního odboru a obecního živnostenského úřadu  
Magistrátu města Mladá Boleslav